

Aspectos estadísticos del español oral

INMACULADA MARTÍNEZ

HIROTO UEDA



“Todo parece imposible hasta que se
hace”

(Nelson Mandela)

Agradecimientos



Agenda 2050. El español del centro-norte de España: procesos de variación y cambio espaciales y sociales (PID2019-104982GB-C51), financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación-Agencia Estatal de Investigación/10.13039/501100011033.

Guion

1. Introducción
2. El corpus sociolingüístico PRESEEA-Santander
3. Análisis estadístico:
 - 3.1. Gramatical
 - 3.2. Léxico
4. Conclusiones

1. Introducción

- PRESEEA-Santander
- Aspectos cuantitativos
- Representatividad : estratificación equitativa
- Análisis: nivel gramatical y léxico
- Hipótesis: regularidad alta (gramaticales) / limitada (léxicos)
- Lingüística cuantitativa y cualitativa

Guion

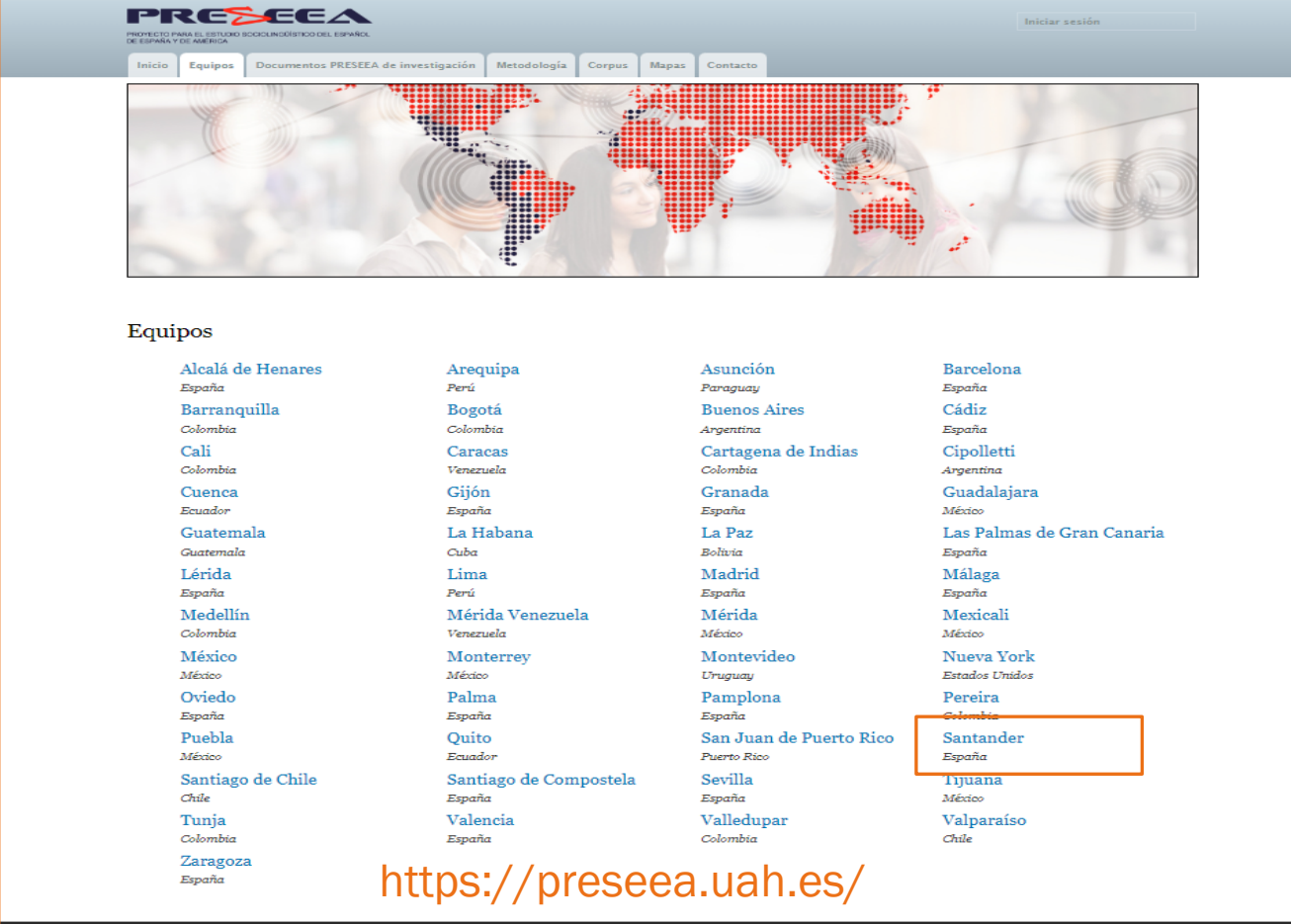
1. Introducción
2. El corpus sociolingüístico PRESEEA-Santander
3. Análisis estadístico:
 - 3.1. Gramatical
 - 3.2. Léxico
4. Conclusiones

2. PRESEEA-Santander

Principios teóricos de carácter sociolingüístico:

1. la concepción del dialecto como propiedad de una comunidad de habla,
2. la variabilidad como rasgo caracterizador de la lengua,
3. la cuantificación como método analítico y
4. la representatividad de las muestras de habla (Moreno *et al.* 2000: 1).

2014-2024



The screenshot shows the website for PRESEEA (Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América). The header includes the logo and navigation links: Inicio, Equipos, Documentos PRESEEA de investigación, Metodología, Corpus, Mapas, and Contacto. Below the header is a banner image featuring a world map with red dots and a woman's face. The main content area is titled 'Equipos' and lists 40 research teams, each with a city name and a country. The 'Santander' team is highlighted with an orange box. At the bottom right, the URL <https://preseea.uah.es/> is displayed.

Equipo	País
Alcalá de Henares	España
Barranquilla	Colombia
Cali	Colombia
Cuenca	Ecuador
Guatemala	Guatemala
Lérida	España
Medellin	Colombia
México	México
Oviedo	España
Puebla	México
Santiago de Chile	Chile
Tunja	Colombia
Zaragoza	España
Arequipa	Perú
Bogotá	Colombia
Caracas	Venezuela
Gijón	España
La Habana	Cuba
Lima	Perú
Mérida Venezuela	Venezuela
Monterrey	México
Palma	España
Quito	Ecuador
Santiago de Compostela	España
Valencia	España
Asunción	Paraguay
Buenos Aires	Argentina
Cartagena de Indias	Colombia
Granada	España
La Paz	Bolivia
Madrid	España
Mérida	México
Montevideo	Uruguay
Pamplona	España
San Juan de Puerto Rico	Puerto Rico
Sevilla	España
Valledupar	Colombia
Barcelona	España
Cádiz	España
Cipolletti	Argentina
Guadalajara	México
Las Palmas de Gran Canaria	España
Málaga	España
Mexicali	México
Nueva York	Estados Unidos
Pereira	Colombia
Santander	España
Tijuana	México
Valparaíso	Chile

Libro de Resúmenes. XLIX Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (SEL) - 2020

La producción del fonema /d/ en posición intervocálica en conversación espontánea en la ciudad de Santander

Rubén Pérez; Santiago González
CIESE Comillas

Problema
La producción del fonema /d/ en posición intervocálica en conversación espontánea en la ciudad de Santander.

Objetivos
Contribuir al análisis de la variación geolingüística y sociolingüística del fonema intervocálica en el dominio hispanohablante.
Presentar los primeros resultados obtenidos a partir de la muestra de la ciudad de Santander.
Describir, a partir de los datos obtenidos, los cambios que experimentan los informantes de la ciudad de Santander atendiendo a la metodología de investigación.

Marco teórico
Comparar los resultados obtenidos con el resto de investigación en el dominio hispanohablante.
Analizadas hasta el momento: Madrid, Valencia, Granada, La Palmita del proyecto coordinado Red de estudios de la D en PRESEEA.

La investigación que presentamos al XLIX Simposio de la Sociedad Española de Lingüística inserta dentro de la Red de estudios de la D en PRESEEA. El estudio sociolingüístico del español de España y de América de un corpus de lengua española hablada representativo de la geografía y social. Agrupa a cerca de 40 equipos de investigadores del mundo que reúnen un banco de materiales coherente que posibilita el estudio de los cambios que experimentan los hablantes en contextos de uso natural y tecnológicos.

El objetivo general de los estudios enmarcados en el estudio sociolingüístico y sociolingüístico de la /d/ en posición intervocálica en el dominio hispanohablante, a partir del corpus oral que se ha formado en el ámbito de estudio del español de España y América, pretende contribuir al mejor conocimiento de la teoría general de la variación. Tal y como se ha publicado en el libro de actas del Simposio de la D en PRESEEA de Bogotá en el año 2017, la finalidad de esta Red de estudios de la D en PRESEEA es el estudio del fonema /d/ en posición intervocálica en los distintos ámbitos geográficos del español de España y América, así como en los contextos de uso natural y tecnológicos.

De esta forma, una de las principales características de los estudios enmarcados en el estudio sociolingüístico y sociolingüístico de la /d/ en posición intervocálica en el dominio hispanohablante, a partir del corpus oral que se ha formado en el ámbito de estudio del español de España y América, es el estudio del fonema /d/ en posición intervocálica en los distintos ámbitos geográficos del español de España y América, así como en los contextos de uso natural y tecnológicos. En el ámbito de estudio del español de España y América, se han publicado resultados obtenidos a partir de los corpus de Madrid, Valencia, Granada, La Palmita y Caracas.
La metodología con la que trabajan los equipos de investigación, a modo de observación general, acota, para el estudio del fonema, los casos de aparición en interior de palabra,



12 y 13
de junio
de 2023

Universidad de Alcalá
Alcalá de Henares (Madrid), España

Simposio Internacional
PRESEEA
25 años de sociolingüística hispánica



PRESEEA

El uso de marcadores de reformulación en el Corpus PRESEEA de Santander

Víctor Coto Ordás
CIESE-Fundación Comillas



Recibido: 1 julio 2023 | Aceptado: 6 noviembre 2023 | Publicado: 14 diciembre 2023
Cita: Gancedo, M., y Martínez Martínez, I. (2023). Análisis sociolingüístico de la atenuación pragmática en el sociolecto alto de Preseea-Santander. *Normas*, 13, 296-315. doi: <https://doi.org/10.7203/normas.v13i1.2736>

ANÁLISIS SOCIOLINGÜÍSTICO DE LA ATENUACIÓN PRAGMÁTICA EN EL SOCIOLECTO ALTO DE PRESEEA-SANTANDER

ANALYSIS OF PRAGMATIC MITIGATION IN THE HIGH SOCIOLECT OF PRESEEA-SANTANDER

Martínez

Un análisis sociolingüístico del uso de marcadores de reformulación en el corpus de estudio PRESEEA de Santander.

Abstract

The main objective of this paper is to carry out a sociolinguistic analysis of the use of mitigation in a corpus of semi-formal interviews recorded in the city of Santander as part of the "Proyecto de estudio sociolingüístico del español de España y América (PRESEEA)" (Project for the sociolinguistic study of Spanish in Spain and America) in Santander. The study is carried out in the city of Santander (Spain) and involves 18 speakers (940 minutes) with highly educated (women and men), specifically, an exploratory study is carried out on the sociolinguistic behavior of the presence, form and function of attenuating elements. The results show that, on the one hand, the fundamental function of mitigation is the speaker's self-protection. On the other hand, the preferred attenuating linguistic procedures of Santander speakers are pragmatic formulae, the expression of opinion in the form of doubt or probability, external morphological modification and interpersonalizations.

KEY WORDS: mitigation, Northern Spanish, semi-formal interview, sociolects patterns, PRESEEA

Normas (ISSN: 2174-7245) | <https://doi.org/10.7203/normas/index>

Diciembre 2023 | Volumen 13 | Número 1 | Pág.296

PROYECTOS

Introducción a la
Lingüística española
con R

Manual de
estilometría

Publicación del
corpus completo

Continuar con
variables
priorizadas ya
abordadas

Abordar la
variable priorizada
del sistema
pronominal átono

2. PRESEEA-Santander

- 172 726 habitantes (2023) (56, 1%)
- Límites con la meseta y con el mar.
- Sector terciario.
- Ciudad del siglo XX: tejido urbano actual.
- Demografía: escasa población joven/población mayor (+65).
- Homogeneidad y ausencia de mezclas lingüísticas.
- Conciencia de habla santanderina.



Guion

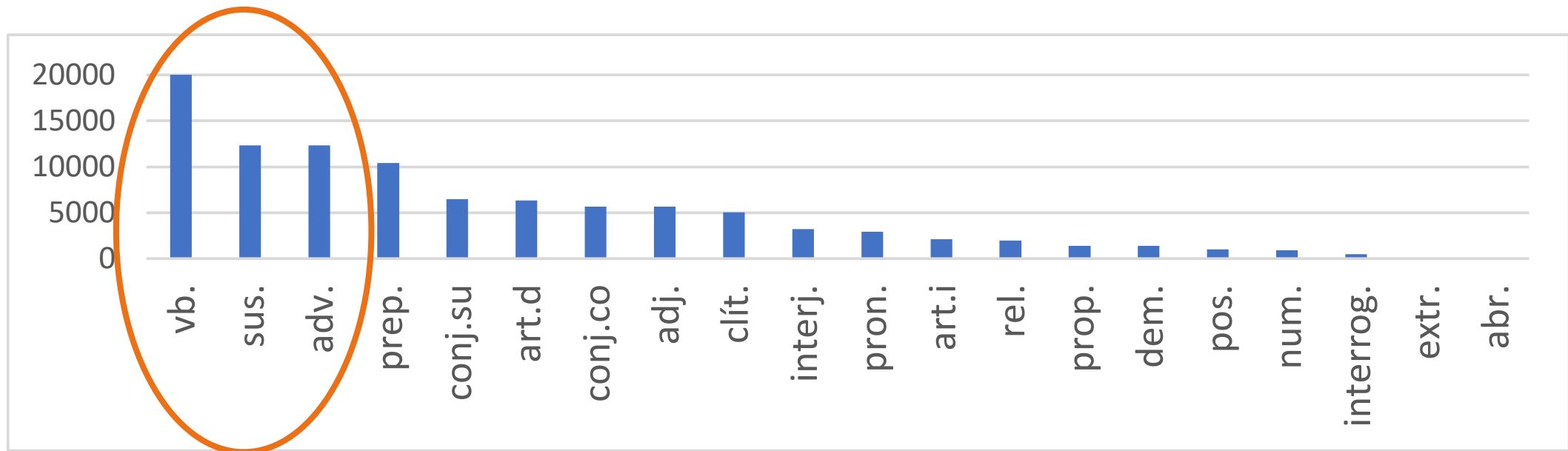
1. Introducción
 2. El corpus sociolingüístico PRESEEA-Santander
 3. Análisis estadístico:
 - 3.1. Gramatical
 - 3.2. Léxico
 4. Conclusiones
- (verbo, sustantivo, adjetivo)

3. Análisis estadístico

Sexo:	H: hombre			H.total	M: Mujer			M.total	Total
Edad:Nivel	E1	E2	E3		E1	E2	E3		
Nivel: N1	6 380	6 395	8 160	20 935	6 347	6 971	5 141	18 459	39 394
Nivel: N2	4 250	8 319	7 633	20 202	3 337	10 278	5 459	19 074	39 276
Nivel: N3	7 699	5 437	5 888	19 024	4 343	3 710	9 352	17 405	36 429
Total	18 329	20 151	21 681	60 161	14 027	20 959	19 952	54 938	115 099

- Distintos números de palabras
- Cálculo de la frecuencia normalizada

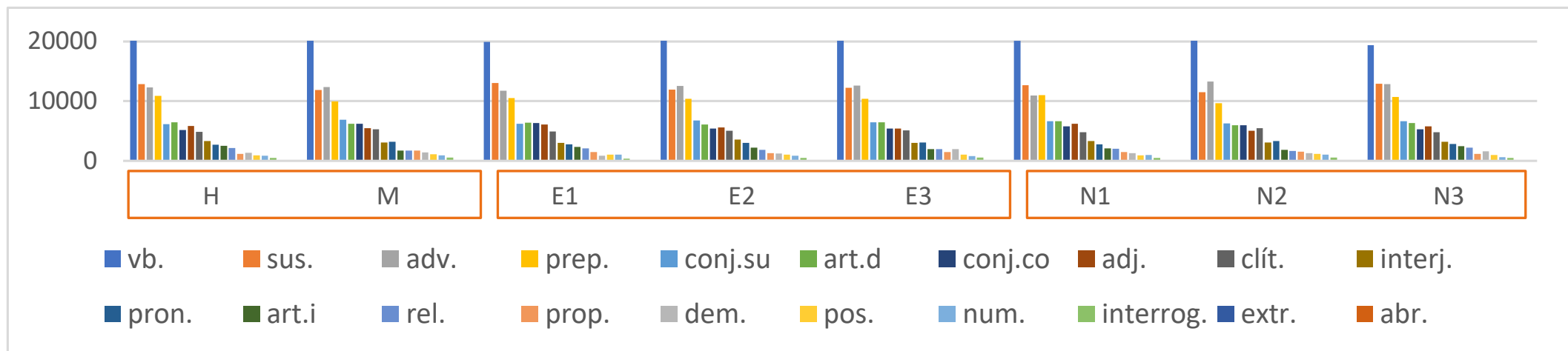
3. Análisis estadístico



Categorías gramaticales (total)

3. Análisis estadístico

Funcionamiento homogéneo

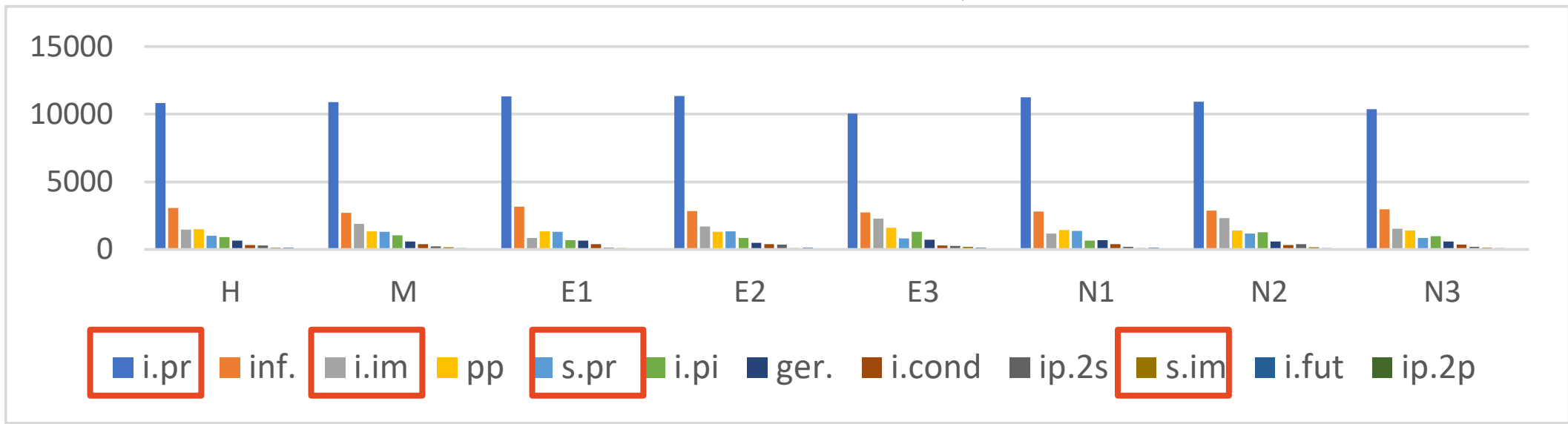


Categorías gramaticales (grupos)

3. Análisis estadístico

Carácter bimembre de {modo} y {tiempo}

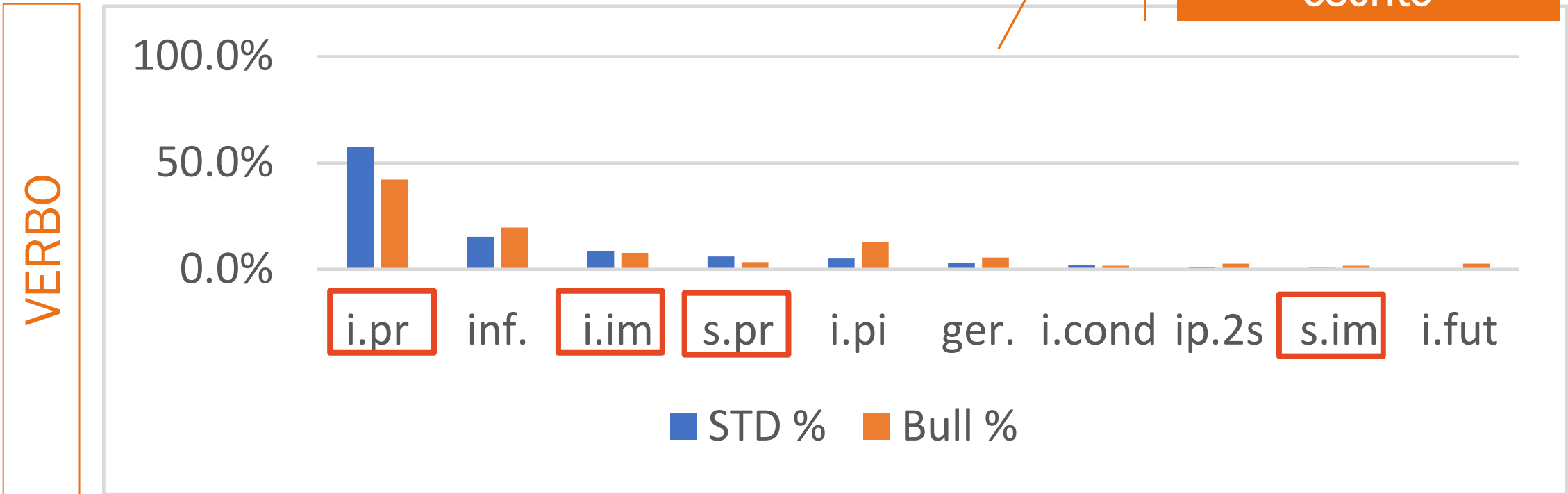
VERBO



Verbo. Modo y tiempo

3. Análisis estadístico

Igual comportamiento en el registro escrito

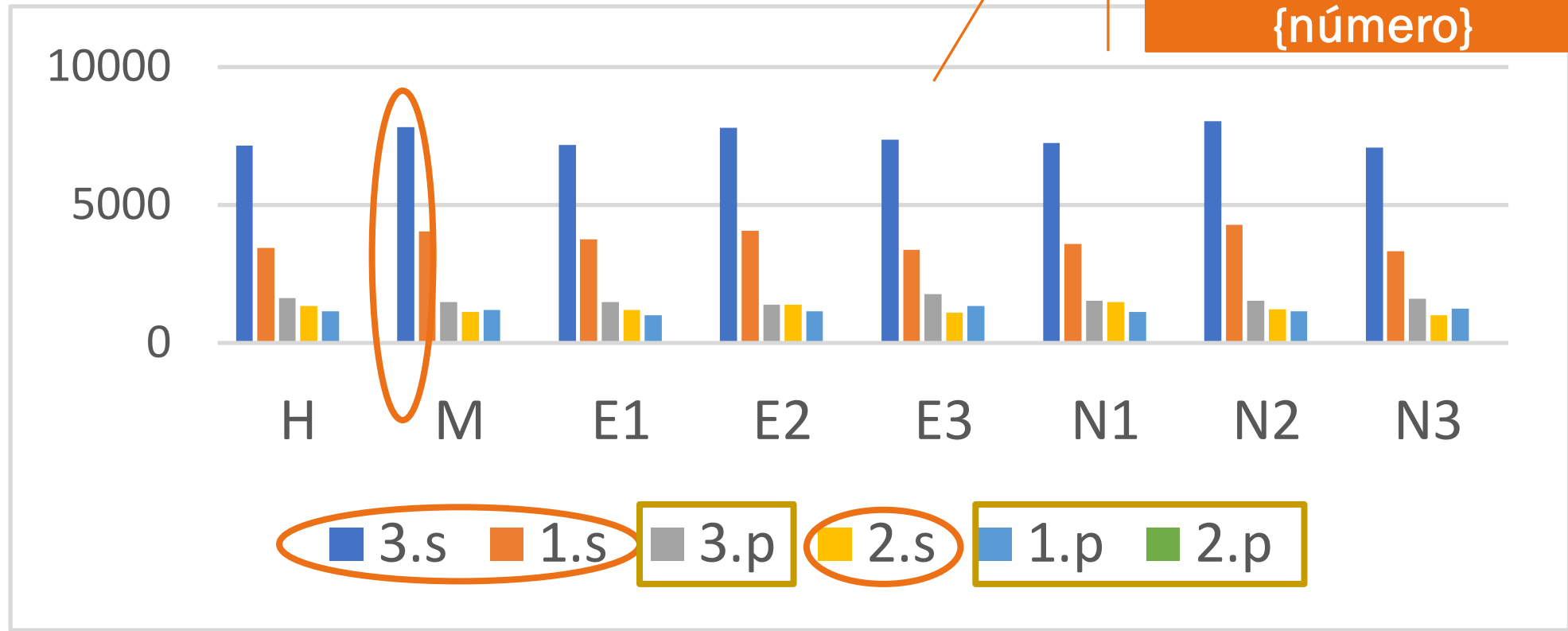


Verbo. Modo y tiempo. PRESEEA-Santander (STD) y Bull (1947)

3. Análisis estadístico

Composición binaria de {persona} y {número}

VERBO

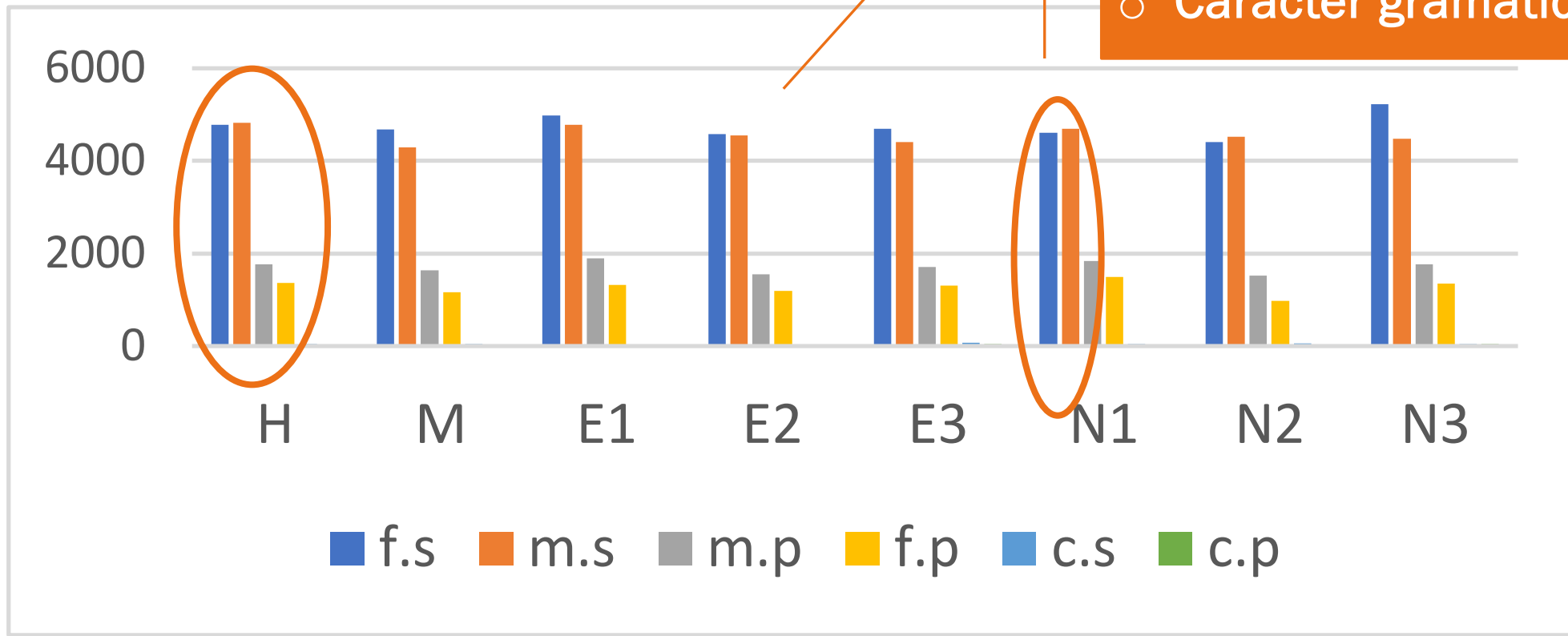


Verbo. Persona y número

3. Análisis estadístico

- Igualdad numérica f/m
- Carácter léxico del gº
- Carácter gramatical del nº

SUSTANTIVO



Sustantivo. Género y número

Sustantivo. G^o y N^o

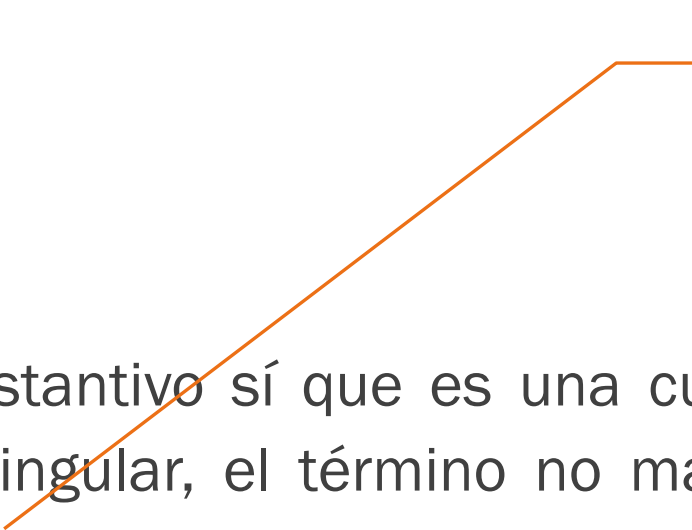
❖ El cambio de **género** no se realiza en la flexión gramatical sino en la derivación léxica.

❖ *hijo* → *hija*,

❖ *rey* → *reina*,

❖ *actor* → *actriz*,

❖ *libro* → *librería*.



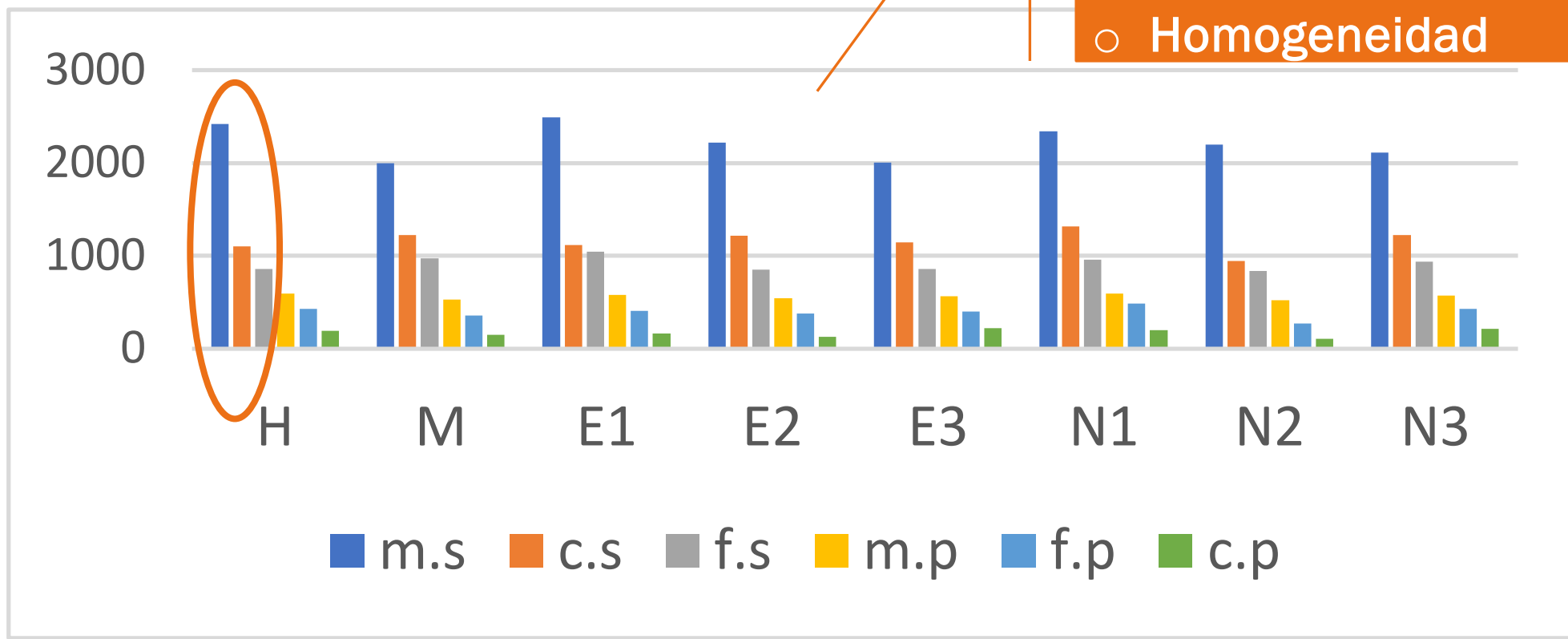
Los sustantivos no flexionan en género sino solo en número

❖ El **número** del sustantivo sí que es una cuestión de carácter gramatical y siempre la forma singular, el término no marcado, es más frecuente que la plural.

3. Análisis estadístico

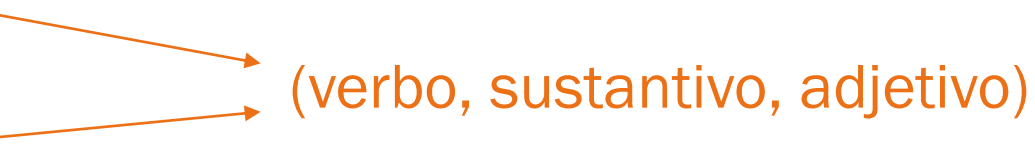
- Elemento gramatical
- m (no marcado) / f (marcado)
- Homogeneidad

ADJETIVO



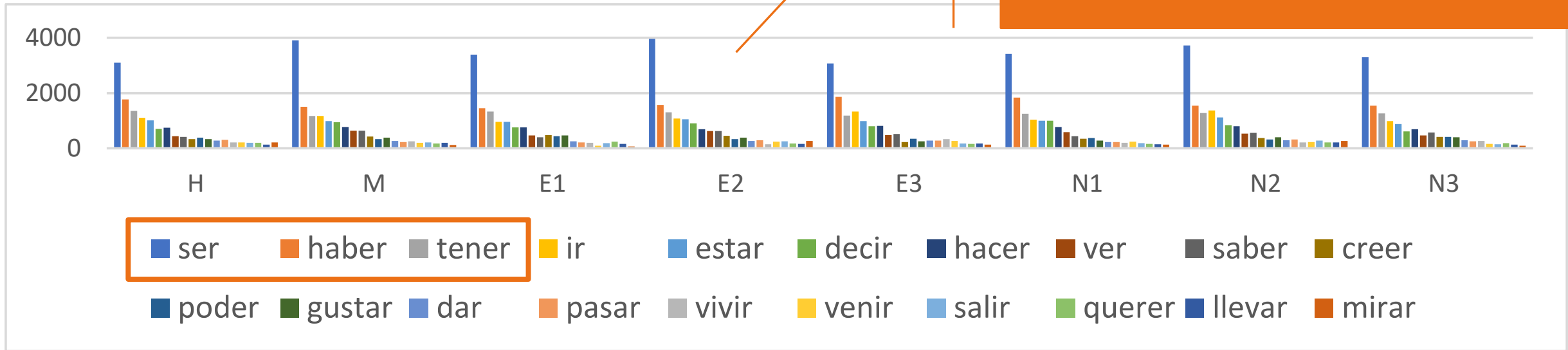
Adjetivo. Género y número

Guion

1. Introducción
 2. El corpus sociolingüístico PRESEEA-Santander
 3. Análisis estadístico:
 - 3.1. Gramatical
 - 3.2. Léxico
 4. Conclusiones
- (verbo, sustantivo, adjetivo)
- 

3. Análisis estadístico

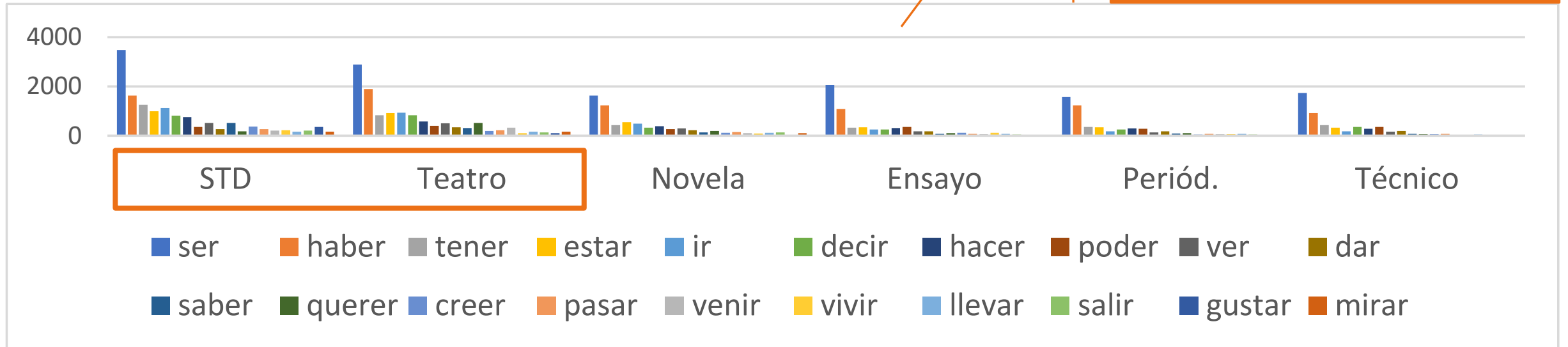
○ Coincidencia de las curvas descendentes



Verbos frecuentes

3. Análisis estadístico

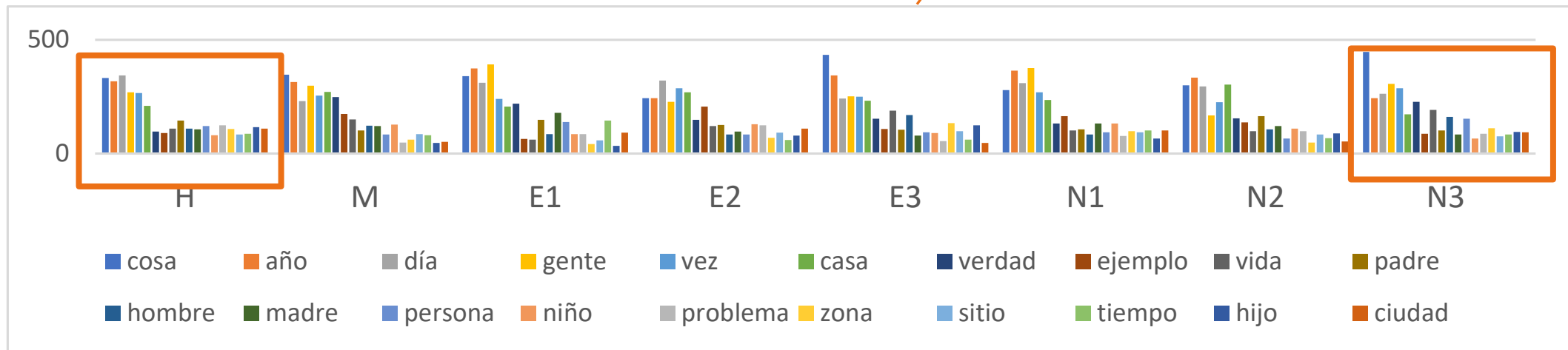
○ Tendencia similar



Verbos frecuentes. PRESEEA-Santander (STD) / Juilland y Chang-Rodríguez (1964)

3. Análisis estadístico

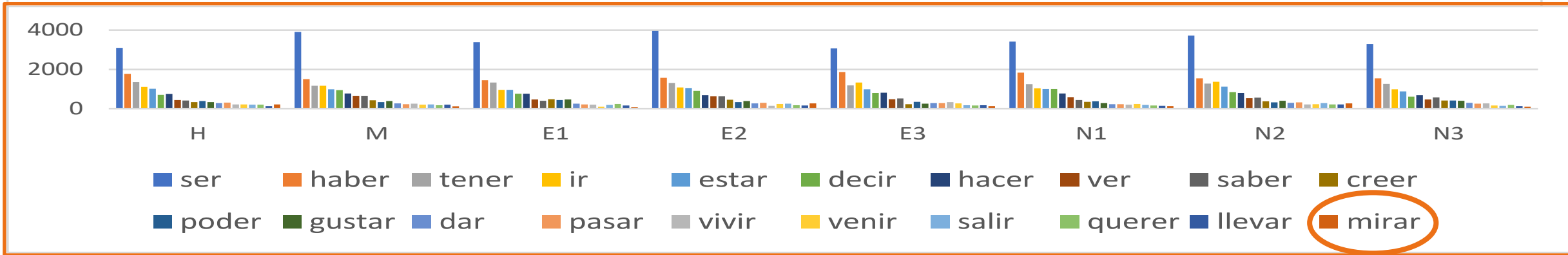
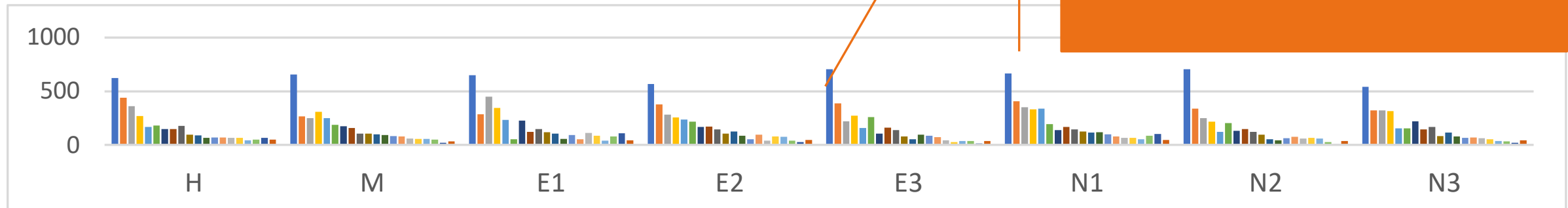
○ Las frecuencias aquí varían según el parámetro



Sustantivos frecuentes

3. Análisis estadístico

- Verbos y adjetivos: instrumentales
- Sustantivos: temáticos



Guion

1. Introducción
2. El corpus sociolingüístico PRESEEA-Santander
3. Análisis estadístico:
 - 3.1. Gramatical
 - 3.2. Léxico
4. Conclusiones

4. Conclusiones

1. **Frecuencia de uso**: no puede construir por sí sola una base teórica. Es EFECTO y no CAUSA.
2. Aproximación desde el enfoque de la **lingüística cuantitativa**.
3. **GRAMÁTICA**.
 - Género léxico del sustantivo/género flexivo del adjetivo
 - Interpretación bimembre {modo} {tiempo}, {persona} {número}
4. **LÉXICO**. Vocablos instrumentales (frecuencia parecida en sociolectos distintos), frente a vocablos temáticos (frecuencia reducida y distinta).
5. Las **dos aproximaciones** no conducen a las mismas conclusiones, pero se necesitan.
6. **Ahora es el momento: corpus PRESEEA**. Colaboración entre sociolingüistas y analistas.

Bibliografía

Ambadiang, Théophile (1993): *La morfología flexiva*, Madrid, Santillana.

_____. (1999): “La flexión nominal. Género y número”, en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dir.) *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol 3. 4843-4913.

Bull, William E. (1947): “Modern Spanish Verb-Form Frequencies”, *Hispania* (American Association of Teachers of Spanish and Portuguese), vol. 30, pp. 451-466.

Davies, Mark (2006): *A Frequency Dictionary of Spanish*. New York, Routledge.

García Hoz, Víctor (1951): *Vocabulario usual, vocabulario común y vocabulario fundamental*. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones científicas.

Greenberg, Joseph H. (2005): *Language Universals with Special Reference to Feature Hierarchis*. Berlin, Mouton de Gruyter.

Juilland, Alphonse and E. Chang-Rodríguez (1964): *Frequency Dictionary of Spanish Words*, The Hague, Mouton.

López Morales, Humberto (1993): *Sociolingüística*. 2ª ed., Madrid, Gredos.

Moreno Fernández, Francisco (2021): *Metodología del “Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y América” (PRESEEA)*. Universidad de Alcalá de Henares.

Moreno Fernández, Francisco y Hiroto Ueda (1986): “El género en los sustantivos del español: Sobre su naturaleza gramatical”, *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española*, vol. 14, 79-109.

RAE y ASALE. Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009): *Nueva gramática de la lengua española. Morfología, Sintaxis I*, Madrid, Espasa Libros.



“Todo parece imposible hasta que se
hace”

(Nelson Mandela)

Muchas
gracias



Aspectos estadísticos del español oral

INMACULADA
MARTÍNEZ

HIROTO UEDA